

https://www.opcom.ro/acasa/en DELIVERY POINT(S): SER-RO Border in direction Serbia to Romania EICode Buyer: 30XROENEL-CIGA-Z EICode Seller: 12XEFT-SWITZERLR EFT Trade is a part of the balance responsible party Energy Financing Team (Switzerland) AG, EIC Code : 12XEFT-SWITZERLR Product B: BUYER: EFT Trade d.o.o. Beograd SELLER: EFT FRZ DELIVERY CHARACTERISTICS	https://www.opcom.ro/acasa/en Mesto(a) isporuke: SER-RO granica u pravcu Srbije ka Rumuniji EICode Kupca: 30XROENEL-CIGA-Z EICode Prodavca: 12XEFT-SWITZERLR EFT Trade je deo balansno odgovorne strane Energy Financing Team (Svajcarska) AG, EICode: 12XEFT-SWITZERLR Proizvod B: KUPAC: EFT Trade d.o.o. Beograd PRODAVAC: EFT FRZ KARAKTERISTIKE ISPORUKE
---	---

#	START POČETAK	END KRAJ	DELIVERY PROFIL ISPORUKE	FLOATING PRICE (EUR/MWH) VARIJABILNA CENA (EUR/MWH)
1	01.04.2025	31.12.2025	ALL DAYS 00-24H 0-300 MW SVI DANI 00-24H 0-300 MW	*OPCOM DAM(EUR)+1.5

BILLING AND PAYMENT: On the first working day, after each 7 (seven) delivery days within the Supply month, the Parties will confirm in writing (by emails) the quantity of Energy delivered/received at the Delivery Point in the previous delivery period. Parties will also confirm the Energy value for each period, calculated based on the agreed formula. The Seller will use such written confirmation, as the basis for invoice issuance for the respective delivery period. On the first working day of the calendar month following the month of delivery, parties will confirm in writing total energy delivered/received for previous month. For the avoidance of doubt, - the first invoice shall include the cost of the delivered electricity from 1st to the 7th day (inclusively) of the Supply month - the second invoice the cost of the delivered electricity from 8th to the 14th day (inclusively) of the Supply month	OBRACUN I PLACANJE: Prvog radnog dana, na svakih 7 (sedam) dana isporuke u toku meseca snabdevanja, ugovorne strane potvrđuju pismenim putem (putem elektronske poste) količinu energije koja je isporučena (primljena) na mestu isporuke u prethodnom periodu isporuke. Ugovorne strane su takodje u obavezi da potvrde vrednost energije za svaki period, koja se obračunava prema dogovorenoj formuli. Kupac koristi takvu pismenu potvrdu kao osnovu za izdavanje fakture za odgovarajući period isporuke. Prvog radnog dana u kalendarskom mesecu isporuke, ugovorne strane pismenim putem potvrđuju ukupnu energiju koja je isporučena/primljena za prethodni mesec. Radi izbegavanja nedoumica, - prva faktura mora da sadrži troškove isporučene energije od 01. do 07.dana (uključujući i njih) u mesecu snabdevanja - druga faktura mora da sadrži troškove isporučene električne energije od 08. do 14.dana (uključujući i njih) u mesecu snabdevanja
---	--

- the third invoice shall include the cost of the delivered electricity from the 15th to the 21th day of the Supply month
- the forth invoice shall include the cost of the delivered electricity from the 22st to the 28th day of the Supply month and
- the fifth invoice shall include the cost of the delivered electricity from the 29th to the last day (inclusively) of the Supply month.

In connection with this invoice each Party may state all amounts owed between the Parties pursuant to this Contract including, without limitation, all amounts owed for the purchase and sale of electricity, fees, charges, reimbursements, damages, interest and other payments or credits owed between the Parties and, if applicable, any net amount due for payment (payment netting).

If on any days, Parties are each required to pay one or more amounts in the same currency, under one or more Contracts, then such amounts with respect to each Party, shall be aggregated and the parties shall discharge their mutual payment obligations through netting, in which case, the Party, if any, owing the greater aggregate amount shall pay the difference between the amounts owed.

The Buyer will settle each invoice in full within 5 (five) days upon issuance of the invoice by wire transfer in freely available funds, the amount set forth in such invoice to the payment address or bank account provided by the Seller on the invoice. Such payment shall be made, unless otherwise agreed in EUR.

Each Party shall pay its own bank and its own corresponding bank charges. In the event that due date for payment does not fall on a Banking Day, payment shall be made on the following Banking Day ("Banking Day" shall mean any day, other than a Saturday or a Sunday, on which banks of the remitter are open to the general public).

Overdue payments shall bear interest from, and including the due date for payment, but excluding the date of payment of the unpaid portion, at a rate equal to 7 % per annum.

-treća faktura mora da sadrži troškove isporučene električne energije od 15.do 21. dana u mesecu snabdeanja

-četvrta faktura mora da sadrži troškove isporučene električne energije od 22. do 28. Dana u mesecu snabdevanja i

-peta faktura mora da sadrži troškove isporučene električne energije od 29. do poslednjeg dana (uključujući I njih) u mesecu sanbdevanja.

U ovim fakturama Ugovorna strana može da navede sve dugovane iznose izmedju ugovornih strana u skladu sa ovim ugovorom, uključujući bez ograničenja, sve iznose dugovane za kupovinu I prodaju električne energije, takes, trkoškove, nadoknade, štete, kamate I drue iznose I kredite koji postoje kao dug izmedju ugovornih strana I ,ako je primenljivo, svaki neto iznos dugovan za plaćanje (saldo za uplatu).

Ako u bilo kom danu od neke ugovorne strane bude traženo da plati jedan ili više iznos u istoj valuti, u skladu sa jednim ili više ugovora, onda će se ti iznosi za svaku od ugovornih strana sabrati I ugovorne strane će svoje medjusobne obaveze plaćanja izmiriti putem prebijanja dugovanja, u kom slučaju će ugovorna strana koja duguje veći zbirni iznos, ako postoji, platiti razliku izmedju dugovanih iznosa.

Kupac plaća svaku fakturu u celosti u roku od 5 (pet) dana nakon izdavanja fakture prenosom slobodno raspoloživih sredstava, u gore opisanom iznosu koji je naveden na fakturi na adresu za uplatu ili bankarski račun koji Kupac navede na fakturi. Ta plaćanja vrse se, osim ako nije drugačije ugovoreno, u valuti EUR.

Svaka ugovorna strana plaća svoje bankarske I druge odgovarajuće provizije. U slučaju da datum dospeća ne pada na radni dan banke, plaćanje se vrši narednog radnog dana banke ("radni dan banke" je svaki dan osim subote I nedelje na koji su remitentne banke otvorene za opšte poslovanje).

Prekoračenje roka plaćanja podleže obračunu kamate od I uključujući datum dospeća,a li ne I datum plaćanja dugovanog iznosa, po stopi koja iznosi 7% godišnje.

NON-PERFORMANCE: To the extent that Seller fails to deliver the contracted quantities of electricity in whole or in part (except due to Force Majeure or owing to circumstances for which the Buyer is responsible), Seller shall pay to Buyer as compensation for damages an amount for such quantities of undelivered electricity equal to the product of: (a) the amount, if positive, by which the price, if any, at which the Buyer acting in a commercially reasonable manner is or would be able to purchase or otherwise acquire in the market the quantity of undelivered electricity exceeds the price in this Contract; and (b) the quantity of undelivered electricity. Such amount shall be increased by any incremental transmission costs and other reasonable and verifiable costs and expenses incurred by the Buyer as a result of the Seller's failure. To the extent that Buyer fails to accept and/or pay the contracted quantities of electricity in whole or in part (except due to Force Majeure or owing to circumstances for which the Seller is responsible), Buyer shall pay to Seller as compensation for damages an amount for such quantities of non-accepted electricity equal to the product of: a) the amount, if positive, by which the price in this Contract exceeds the price at which the Seller is or would be able to sell the quantity of non-accepted electricity in the market acting in a commercially reasonable manner; and (b) the quantity of the non-accepted electricity. Such amount shall be increased by any incremental transmission costs and other reasonable and verifiable costs and expenses incurred by the Seller as a result of the Buyer's failure. Amounts that are due according to this Article shall be invoiced and paid according to Article "Billing and Payment" above.

FORCE MAJEURE: Means an occurrence beyond the reasonable control of the Party claiming Force Majeure (the "Claiming Party") which it could not reasonably have avoided or overcome and which makes it impossible for the Claiming Party to perform its delivery or acceptance obligations, including, but without limitation, due to one or more of the following:

NEIZVRŠENJE: U meri u kojoj Prodavac ne isporuči ugovorene količine električne energije u celini ili delimično (osim zbog više sile ili zbog okolnosti za koje je odgovoran Kupac), Prodavac će Kupcu platiti nadoknadu štete iznos za takve količine neporučene električne energije jedan proizvodu: (a) iznosa, ako je pozitivan, za koji je cena, ako postoji, po kojoj Kupac nastupajući na komercijalno razuman način jeste ili bi mogao da kupi ili na drugi način stekne na tržištu količinu neporučene električne energije koja premašuje cenu iz ovog Ugovora; I (b) količine neisporučene električne energije. Taj iznos će biti uvećan za sve inkrementalne troškove prenosa I druge razumne I proverljive troškove I izdatke nastale od strane Kupca kao rezultat propusta Prodavca. U meri u kojoj Kupac ne prihvati i/ili plati ugovorene količine električne energije u celini ili delimično (osim zbog više sile ili zbog okolnosti za koje je odgovoran Prodavac), Kupac će Prodavcu platiti nadoknadu štete za iznos za takve količine neprihvaćene električne energije koji je jednak proizvodu: (a) iznosa, ako je pozitivan, za koji cena u ovom Ugovoru premašuje cenu po kojoj je Prodavac ili bi bio u stanju da proda količinu neprihvaćene električne energije na tržištu delujući na komercijalno razuman način; I (b) količinu neprihvaćene električne energije. Taj iznos će biti uvećan za sve dodatne troškove prenosa I druge razumne I proverljive troškove I izdatke koje je Prodavac napravio kao rezultat neizvršenja od strane Kupca. Iznosi koji dospevaju u skladu sa ovim članom se fakturišu I plaćaju u skladu sa članom "Obračun I plaćanje" iznad.

VIŠA SILA: Označava događaj koji je van razumen kontrole Strane koja se poziva na višu silu ("Strana koja se poziva na slučaj više sile") koju nije mogla razumno da izbegne ili prevaziđe I koja onemogućava Strani koja se poziva da izvrši svoje obaveze isporuke ili prihvatanja, uključujući, ali bez ograničenja, usled jednog ili više od sledećeg:

(a) the failure of communications or computer systems of the relevant Network Operator(s) which prevents the Claiming Party from performing its obligations of delivery or acceptance; or

(b) the relevant Network Operator's suspension of delivery or acceptance or its disregard of the Claiming Party's obligations with regard to Scheduling under this Contract.

The Claiming Party shall as soon as practical after learning of the Force Majeure notify the other Party of the commencement of the Force Majeure and, to the extent then available, provide to it a non-binding estimate of the extent and expected duration of its inability to perform. The Claiming Party shall use all commercially reasonable efforts to mitigate the effects of the Force Majeure and shall, during the continuation of the Force Majeure, provide the other Party with reasonable updates, when and if available, of the extent and expected duration of its inability to perform. The Claiming Party that thus fulfilled its obligations of notification and mitigation of impact of Force Majeure shall be deemed not to have been in breach or default, and it shall be released (and not merely suspended) from the obligations of delivery or acceptance for the period of time and to the extent that such Force Majeure prevents its performance. No obligation to pay damages pursuant to Article "Non-Performance" above will accrue to the Claiming Party with respect to the quantities not delivered or received. In the event, and to the extent, the Seller's delivery obligations are released by Force Majeure, the Buyer's corresponding acceptance and payment obligations shall also be released. In the event and to the extent the Buyer's acceptance obligations are released by Force Majeure, Seller's corresponding delivery obligations shall also be released.

TERMINATION: Notwithstanding anything herein

(a) Ispad komunikacija ili računarskih sistema relevantnog(ih) operatora mreže koji sprečava Stranu koja se poziva da izvrši svoje obaveze isporuke ili prihvatanja; ili

(b) Obustavljanje isporuke ili prihvatanja od strane relevantnog Operatora mreže ili njegovo nepoštovanje obaveza Strane koja podnosi zahtevu vezi sa Rasporedom prema ovom Ugovoru.

Strana koja se poziva na slučaj više sile će čim to bude praktično nakon saznanja o višoj sili obavestiti drugu stranu o početku Više sile i, u meri u kojoj je tada dostupna, dati joj neobavezujuću procenu obima i očekivanog trajanja njene nemogućnosti izvršenja. Strana koja se poziva na slučaj više sile će upotrebiti se komercijalno razumne napore da ublaži posledice Više sile i, tokom nastavka Više sile, obezbediće drugoj Strani razumna ažuriranja, kada i ako su dostupne, informacije o obimu i očekivanom trajanju njene nemogućnosti izvršenja. Strana koja se poziva na slučaj više sile koja je na taj način ispunila svoje obaveze obaveštavanja i ublažavanja uticaja više sile smatraće se da nije prekršila ili propustila, i biće oslobođena (a ne samo suspendovana) obaveza isporuke ili prihvatanja za period vremena i u meri u kojoj takva viša sila onemogućava njegovo izvršenje. Strana koja se poziva na slučaj više sile neće imati obavezu plaćanja štete prema gore navedenom članu "Neizvršenje" u vezi sa količinama koje nisu isporučene ili primljene. U slučaju, i u meri u kojoj su obaveze isporuke Prodavca oslobođene višom silom, odgovarajuće obaveze prihvatanja i plaćanja Kupca će takodje biti oslobođene višom silom, odgovarajuće obaveze prihvatanja i plaćanja Kupca će takodje biti oslobođene obaveze izvršenja. U slučaju i u meri u kojoj su obaveze prihvatanja Kupca oslobođene obaveze izvršenja. U slučaju i u meri u kojoj su obaveze prihvatanja Kupca oslobođene višom silom, odgovarajuće obaveze Prodavca će takodje biti oslobođene obaveze izvršenja.

RASKID: Bez obzira na sve što je ovde u

to the contrary, in the event (each a "Default") either Party (the "Defaulting Party"):

- (i) makes a general assignment or other similar arrangement for the benefit of the creditors,
 - (ii) becomes insolvent, however evidenced, or is unable to pay its debts as they fall due,
 - (iii) files a petition or otherwise commences a proceeding under any insolvency or similar law or has any such petition filed or commenced against it (if such third party petition is not withdrawn, dismissed, denied or restrained within five business days),
 - (iv) has a liquidator, receiver, trustee or similar official appointed with respect to it or any substantial portion of its property or assets,
 - (v) fails to pay or perform when due, any obligation to the other Party and does not remedy this failure within three business days,
 - (vi) fails to provide adequate assurance of its ability to perform all of its outstanding obligations to the Non-Defaulting Party under this Contract within a period not exceeding 48 hours of a demand therefore when the Non-Defaulting Party has reasonable grounds for insecurity;
- then upon the occurrence of an event described in any of clauses (i) through (vi) above, the Non-Defaulting Party shall have the right to terminate all transactions under this Contract then outstanding between the Parties with termination effective immediately upon the receipt of termination notice sent by fax. In the event transactions under this Contract are terminated due to the events stated in any of clauses (i) through (vi) above, the Non-Defaulting Party shall calculate, in a commercially reasonable manner, a Settlement Amount (as defined below) for such transactions as of the time of its termination or as soon thereafter as is reasonably practicable and shall net (i) such Settlement Amount that is due to the Defaulting Party, plus any margin then held by the Non-Defaulting Party, plus any or all other amounts due to the Defaulting Party by the Non-Defaulting Party against (ii) such settlement amount that is due to the Non-Defaulting Party, plus any margin then held by the Defaulting Party,

suprotnosti, u slučaju (svaka "Neispunjenje obaveza") da bilo koja Strana ("Strana koja ne ispunjava obaveze"):

- (i) Vršiti opće ustupanje ili drugi sličan aranžman u korist poverilaca,
 - (ii) Postane nesolventna, bez obzira na dokaze, ili nije u stanju da plati svoje dugove kada dospeju,
 - (iii) Podnese zahev ili drugi način pokrene postupak po bilo kom zakonu o nesolventnosti ili sličnom zakonu ili je protiv nje podnet ili pokrenut bilo koji takav zahtev (ako takav zahtev treće strane nije povučen, odbačen, odbijen ili obustavljen u roku od pet radnih dana),
 - (iv) Ima likvidatora, stečajnog upravnika, poverenika ili sličnog službenika koji je imenovan u odnosu na nju ili bilo koji značajan deo njene imovine ili sredstava,
 - (v) Ne plati ili izvrši u roku, bilo koju obavezu prema drugoj Strani I ne otkloni ovaj nedostatak u roku od tri radna dana,
 - (vi) Ne pruži adekvatnu garanciju da je u stanju da izvrši sve svoje neizmirene obaveze prema Strani koja nije u docnji po ovom Ugovoru u periodu koji ne prelazi 48 sati nakon zahteva, dakle, kada Strana koja nije izvršila obaveze ima razumne razloge za nesigurnost;
- Tada, po nastanku događaja opisanog u bilo kojoj od klauzula (i) do (vi) iznad, Strana koja nije u docnji će imati pravo da raskine sve transakcije po ovom Ugovoru nerešene u tom trenutku između Strana sa raskidom koji stupa na snagu odmah po prijemu obaveštenje o raskidu poslato faksom. U slučaju da se transakcije po ovom Ugovoru okončaju zbog događaja navedenih u bilo kojoj od klauzula (i) do (vi) iznad, Strana koja nije u docnji će izračunati, na komercijalno razuman način, iznos izmirenja (kao što je definisano u nastavku) za takve transakcije od trenutka njegovog raskida ili čim je to razumno izvodljivo I netirace takav iznos izmirenja kojiuguje Strani koja nije izvršila obaveze, plus bilo koju maržu koja je tada bila zadržana od strane Strane koja nije u docnji, plus bilo koji ili sve druge iznose koje Strani koja nije ispunila obavezeuguje Strana koja nije u docnji takav iznos izmirenja koji seuguje Strani koja nije u docnji, plus bilo koju maržu koju u tom trenutku drži Strana koja nije

plus any or all other amounts due to the Non-Defaulting Party by the Defaulting Party, plus all of the Non-Defaulting Party's reasonable costs and expenses (including, without limitation, reasonable attorney's fees) associated with the enforcement of its rights hereunder so that all such amounts be netted to a single liquidated amount payable by one Party to the other. A Party with a payment obligation shall pay such amount to the other Party within two days of its receipt of notice of such amount; However, this remedy of termination shall not be available when the event of Default is a failure to deliver (by the Seller) or receive and/or pay (by the Buyer) electric energy that is due under this Contract and a replacement electrical energy is (or was) available to the Non-Defaulting Party at the time of such Default and the Defaulting Party pays all sums due from it under Article "Non-Performance" hereof.

"Settlement Amount" shall mean, the Gains less the aggregate of the Losses and Costs which the Non-Defaulting Party incurs as a result of the termination of this Contract. For the purpose of this provision: (a) "Costs" means brokerage fees, commissions and other third party costs and expenses reasonably incurred by the Non-Defaulting Party either in terminating any arrangement pursuant to which it has hedged its obligation or entering into new arrangements which replace this terminated Contract and all reasonable legal fees, costs and expenses incurred by the Non-Defaulting Party in connection with its termination of this Contract; (b) "Gains" means an amount equal to the present value of the economic benefit to the Non-Defaulting Party, if any (exclusive of Costs), resulting from the termination of this Contract, determined in a commercially reasonable manner; and (c) "Losses" means an amount equal to the present value of the economic loss to the Non-Defaulting Party, if any (exclusive of Costs), resulting from its termination of this Contract, determined in a commercially reasonable manner. In calculating the Settlement Amount, the Non-Defaulting Party

izmirila obaveze, plus bilo koji ili sve druge iznose koje Strani koja nije u docnji duuguje Strana koja nije izmirila obaveze, plus svi razumni troškovi i izdaci Strane koja nije u docnji (uključujući, bez ograničenja, razumne advokatske naknade) povezane sa provodjenjem svojih prava iz ovog Ugovora, tako da se svi takvi iznosi neto uračunaju u jedan likvidirani iznos koji jedna Strana plaća drugoj. Strana sa obavezom plaćanja će platiti taj iznos drugoj Strani u roku od dva dana od prijema obveštenja o tom iznosu; Medjutim, ovaj pravni lek za raskid neće biti dostupan kada je slučaj neizvršenja obaveza neisporuka (od strane Prodavca) ili neuspah u isporuci (od strane Prodavca) ili primanju i/ili plaćanju (od strane Kupca) električne energije koja dospeva po ovom Ugovoru i zamenska električna energija je (ili je bila) dostupna Strani koja nije u docnji u vreme takvog neizvršenja i Strana koja nije izvršila obaveze plaća sve iznose koji su joj dospeli u skladu sa članom "Neizvršenje" ovog Ugovora.

"Iznos izmirenja" će značiti Dobit umanjen za zbir gubitaka i troškova koje Strana koja nije u docnji ima kao rezultat raskida ovog Ugovora. U svrhu ove odredbe:

(a) "Troškovi" označavaju posredničke naknade, provizije i druge troškove i izdataka trećih strana koje je razumno pretrpela Strana koja nije u docnji bilo prilikom raskida bilo kog aranžmana u skladu sa kojim je zaštitila svoju obavezu ili ulaska u novi aranžman koji zamenjuju ovaj rakinuti Ugovor i sve razumne pravne takse, troškove i izdatke koje je Strana koja nije u docnji imala u vezi sa raskidom ovog Ugovora;

(b) "Dobit" označava iznos jednak sadašnjoj vrednosti ekonomske koristi za Stranku koja nije u docnji, ako ih ima (isključujući troškove), koji proizilaze iz raskida ovog Ugovora, uvrđen na komercijalno razuman način; i

(c) "gubici" označava iznos koji je jednak sadašnjoj vrednosti ekonomskog gubitka za Stranu koja nije u docnji, ako postoji (isključujući troškove), koji je rezultat njenog raskida ovog Ugovora, uvrđen na komercijalno razuman način. Prilikom izračunavanja iznosa izmirenja, Strana koja nije u docnji može, ali nije obavezna, da izračuna svoje

may, but is not obliged, to calculate its Gains and Losses at its discretion - without entering into any replacement transactions.

SUSPENSION OF DELIVERY: Should a Party (the "Defaulting Party") default on any payment that is due under this Contract or any other contract between Parties, the Non-Defaulting Party shall be entitled, no earlier than three (3) Banking Days after sending a written notice to the Defaulting Party, to immediately cease further deliveries of electric energy and be released (and not merely suspended) from its underlying delivery obligations under the Contract until such time as the Non-Defaulting Party has received either the required Letter of Credit / Bank Guarantee or full payment (including all applicable default interest and expenses) of all outstanding amounts owed under this Contract or any other contract between Parties, to the Non-Defaulting party.

DISPUTE RESOLUTION: All disputes arising out of or in relation to this Contract, including disputes relating to validity, breach, termination or nullity, shall be finally settled under the Rules of Arbitration (Vienna Rules) of the Vienna International Arbitral Centre (VIAC) of the Austrian Federal Economic Chamber by three arbitrators appointed in accordance with these Rules. Seat of the arbitration shall be Vienna, Austria. Language of the arbitration shall be English.

APPLICABLE LAW: This Contract will be governed by Austrian law. The terms of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods (CISG) are excluded.

SEVERABILITY: If any provision of this Contract is held to be invalid, illegal or unenforceable to any extent, then such provision shall (to the extent it is invalid, illegal or unenforceable) be given no effect and shall be deemed not to be included in the Contract, but without invalidating any of the remaining provisions of the Contract.

dobitke i gubitke po sopstvenom nahodjenju – bez ulaska u bilo kakve transakcije zamene.

OBUSTVA ISPORUKA: Ukoliko Strana ("Strana koja nije izvršila obaveze") propusti bilo koju uplatu koja je dospela po ovom Ugovoru ili bilo kom drugom ugovoru između Strana, Strana koja nije u docnji imaće pravo, najkasnije tri (3) bankarska dana nakon slanja pismenog obaveštenja Strani koja nije izvršila obaveze, da odmah prekine obaveze isporuke električne energije i bude oslobođena (a ne samo suspendovana) svojih osnovnih obaveza ispruke prema Ugovoru do trenutka kada Strana koja nije u docnji ne primi ili traženi akreditiv/bankarsku garanciju ili punu isplatu (uključujući sve primenjive zatezne kamate i troškove) svih neplaćenih iznosa koji se duguju po ovom Ugovoru ili bilo kom drugom ugovoru između Strana, Strani koja nije u docnji.

REŠAVANJE SPOROVA: Svi sporovi koji proizilaze iz ili u vezi sa ovim Ugovorom, uključujući sporove u vezi sa punovažnošću, krešenjem, raskidom ili ništavnošću, biće konačno rešeni u skladu sa Pravilima arbitraže (Bečka pravila) Bečkog međunarodnog arbitražnog centra (VIAC) Savezne privredne komore Austrije od strane tri arbitra imenovana u skladu sa ovim Pravilima. Sedište arbitraže je Beč, Austrija. Jezik arbitraže je engleski.

MERODAVNO PRAVO: Ovaj ugovor će biti regulan austrijskim zakonom. Uslovi Konvencije Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj probi robe (CISG) su isključeni.

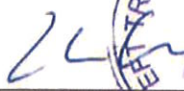
SALVATORNA KLAUZULA: Ako se bilo koja odredba ovog Ugovora smatra nevažećom, nezakonitom ili nesprovodljivom u bilo kojoj meri, tada takva odredba (u meri u kojoj je nevažeća, nezakonita ili nepromenljiva) neće imati dejstvo i smatraće se da nije uključena u Ugovor, ali bez stavljanja van snage bilo koje od preostalih odredbi Ugovora.

ENTIRE AGREEMENT: This Contract constitutes the entire agreement between the Parties, and all other representations or statements heretofore made, verbal, or written, are merged herein. This Contract supersedes and cancels any and all previous agreements on this matter between the Parties.

FORM OF CONTRACT: The Parties agreed that the signed fax copy of this contract has the validity of the original of this contract.

This Contract comes into force upon signature by both Parties.

For and On Behalf of EFT Trade d.o.o.



 Orjen Zejnilagic, Director

For and On Behalf of EFT Furnizare SRL



 Vojkan Tomasevic, Director

CELOKUPNI UGOVOR: Ovaj ugovor predstavlja celokupan sporazum izmedju Strana, a sve druge tvrdnje ili izjave koje su do sada date, usmene ili pismene, su spojene ovde. Ovaj Ugovor zamenjuje i poništava sve prethodne sporazume o ovom pitanju izmedju Strana.

FORMA UGOVORA: Strane su se složile da potpisana kopija ovog ugovora putem faksa ima važenje originala ovog ugovora.

Ovaj Ugovor stupa na snagu potpisivanjem od strane obe Ugovorne strane.

Za u ime EFT Trade d.o.o



 Orjen Zejnilagic, Direktor

Za i u ime EFT Furnizare SRL



 Vojkan Tomasevic, Direktor